



# ORIENTIERUNGSSCHRIFT 149

---

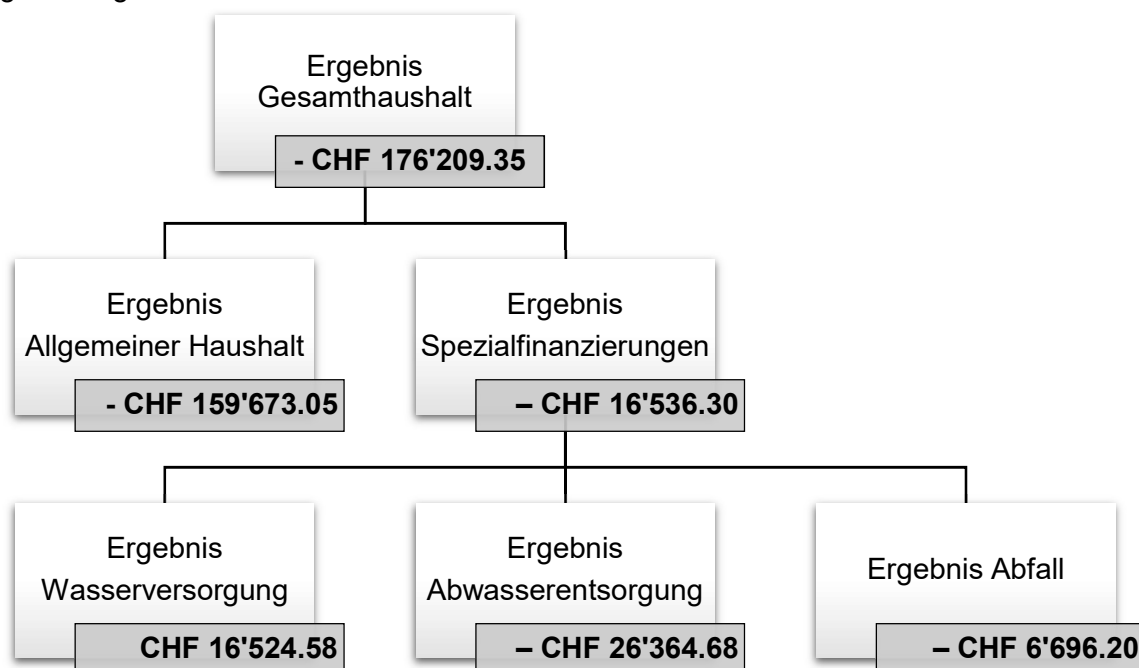
| Inhalt                                            | Seite   |
|---------------------------------------------------|---------|
| Ordentliche Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022 |         |
| - Genehmigung der Jahresrechnung 2021             | 2 – 6   |
| - Information Projekt Glasfasernetz Wyssachen     | 7 – 8   |
| - Verschiedenes                                   | 8       |
| Kirchgemeinde                                     | 9 – 10  |
| Verschiedene Mitteilungen                         |         |
| - Ressorts und Kommissionen                       | 10 – 12 |
| - Vereine und Organisationen                      | 13 – 19 |
| Wyssachen, 01. Juni 2022/sw                       |         |
| Der Gemeinderat                                   |         |

## Ordentliche Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022

Die ordentliche Gemeindeversammlung findet am Montag, 13. Juni 2022, 20.00 Uhr, im Kirchgemeindehaus statt. Die Akten liegen ab 13. Mai 2022 bis zur Gemeindeversammlung in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Zu den Traktanden nimmt der Gemeinderat wie folgt Stellung:

### Genehmigung der Jahresrechnung 2021

Nach HRM2 muss das Ergebnis des **Gesamthaushaltes** von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.



#### Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 176'209.35 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 375'134.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 198'925.65.

#### Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 159'673.05 ab. Das Budget weist einen Aufwandüberschuss von CHF 286'638.00 aus. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt demzufolge CHF 126'964.95. Die Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

#### Personalaufwand

Der Personalaufwand ist CHF 3'000.00 höher als budgetiert.

#### Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt um rund CHF 85'000.00 höher als im Budget 2021 vorgesehen. Die Wiederherstellung der Unwetterschäden musste über die Erfolgsrechnung verbucht werden.

### **Abschreibungen**

Das bestehende Verwaltungsvermögen wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und betrug CHF 2'120'303.80 (allg. Haushalt) und CHF 152'300.50 (SF Wasser). Gemäss Beschluss der Gemeindeversammlung wird es innert 8 Jahren abgeschrieben (allg. Haushalt), was einem Abschreibungssatz von 12.5 % entspricht. Eine Jahrestranche beträgt CHF 265'037.95. Durch eine Korrektur im bestehenden Verwaltungsvermögen hat sich der jährliche Betrag auf CHF 255'486.85 reduziert. Das bestehende Verwaltungsvermögen der Wasserversorgung wird anders abgeschrieben (CHF 31'746.00). Ab 2016 werden die ordentlichen Abschreibungen nach Anlagekategorien und Nutzungsdauer linear abgeschrieben. 2017 wurde das Schulhaus nach der Sanierung in Betrieb genommen und erstmals mit einer Tranche von CHF 52'525.79 abgeschrieben. Im Jahr 2020 wurden die Anschaffung des neuen Gemeindefahrzeuges getätigt. Weiter wurde der Investitionsbeitrag für die Sanierung der Schiessanlage Rüttistalden in Huttwil und die PWI Boppige aktiviert und demzufolge wurde mit den Abschreibungen begonnen. Systembedingte zusätzliche Abschreibungen müssen vorgenommen werden, wenn im Rechnungsjahr in der Erfolgsrechnung (Allgemeiner Haushalt) ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind. 2021 mussten keine zusätzlichen Abschreibungen (finanzpolitische Reserve) getätigt werden. Zusätzliche Abschreibungen sind zur Deckung künftiger Aufwandüberschüsse vorgesehen.

### **Finanzaufwand**

Die Verzinsung des Festdarlehens betrug im Jahr 2021 CHF 26'566.65.

### **Transferaufwand**

Mit der Einführung von HRM2 ist in der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) die Periodenabgrenzung neu explizit verankert worden. Allerdings sind die Gemeinden frei, ob sie die periodengerechten Abgrenzungen (nur bei den LA) vornehmen wollen. Insgesamt ist der Betrag um CHF 229'102.32 höher als im Budget vorgesehen. Die Entschädigungen an die Kantone fielen entsprechend höher aus.

### **Ausserordentlicher Aufwand**

Es musste eine Einlage in die Schwankungsreserve von CHF 12'531.66 getätigt werden.

### **Fiskalertrag**

Total wurden CHF 291'192.85 mehr verbucht als im Budget vorgesehen. Bei den direkten Steuern von natürlichen Personen ist ein Plus von knapp CHF 86'000.00 zu verzeichnen. Bei den juristischen Personen (direkte Steuern) konnten knapp CHF 146'000.00 und bei den übrigen direkten Steuern CHF 60'000.00 mehr eingenommen werden. Die Steueranlage der Gemeinde Wyssachen beträgt 1.9. Auf den Liegenschaften wird eine Steuer von 1.5 Promille des amtlichen Wertes erhoben.

### **Entgelte**

Die Einnahmen aus Entgelten beziffern sich in der Rechnung 2021 um CHF 20'000.00 tiefer als im Budget 2021 vorgesehen. Es wurden knapp CHF 10'000.00 weniger Ersatzabgaben (Feuerwehr) eingenommen.

### **Finanzertrag**

Der Finanzertrag ist CHF 21'478.63 höher als im Budget vorgesehen. Dieser Mehrertrag stammt aus den Marktwertanpassungen der Wertschriften.

### **Finanz- und Lastenausgleich (Transferertrag)**

Der Transferertrag ist total CHF 164'275.35 höher als im Budget 2021 vorgesehen. Die Einnahmen aus dem Finanz- und Lastenausgleich betragen CHF 1'001'398.00. Die Entschädigungen von Kantonen (Rückerstattung Schülerbeiträge) ist höher ausgefallen als budgetiert, da diese bisher nicht richtig kontiert wurden.

### **Ausserordentlicher Ertrag**

Es war kein ausserordentlicher Ertrag budgetiert (Entnahme aus Vorfinanzierung des EK, Friedhof). In der Rechnung 2021 konnte dann der Betrag von CHF 30'492.97 verbucht werden.

### **Spezialfinanzierungen (SF)**

#### **SF Wasserversorgung**

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 16'524.58 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 20'546.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 37'070.58. Die planmässigen Abschreibungen am bestehenden Verwaltungsvermögen fielen aus, da der ganze Betrag schon mit der Rechnung 2020 abgeschrieben wurde. Es konnte eine Einlageentsteuerung (MWST) von CHF 8'525.50 verbucht werden. Nach Abschluss der GWP (Generellen Wasserversorgungsplanung) musste die Einlage in den SF Werterhalt erhöht werden. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt CHF 89'899.27 (Konto 29001.00). Der Bestand des Werterhalts ist CHF 122'688.60 (Konto 29301.00).

#### **SF Abwasserentsorgung**

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 26'364.68 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 56'750.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2021 beträgt CHF 30'385.32. Die Einlage der Anschlussgebühren in den SF Werterhalt viel höher als budgetiert aus. Der Betriebsbeitrag der ZALA AG ist hingegen tiefer ausgefallen. Die Grund- und Verbrauchgebühren fielen tiefer als budgetiert aus. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt CHF 56'500.00 (Konto 29002.00). Der Bestand des Werterhalts beträgt CHF 1'304'285.10 (Konto 29302.00).

#### **SF Abfall**

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 6'696.20 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 11'200.00. Die Kehrichtentsorgung allgemein fiel tiefer aus. Ein Gemeindearbeiter ist bei den Sammlungen jeweils dabei. Daher ist die Verrechnung zu Gunsten Werkhof höher ausgefallen. Die Einnahmen aus Kehrichtabfuhrgebühren waren tiefer als budgetiert und tiefer als im 2020. Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfallentsorgung beträgt CHF 21'606.44 (Konto 29003.00).

### **SF Feuerwehr (einseitig)**

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Feuerwehr musste dieses Jahr einem Betrag von CHF 7'233.15 für den Aufwandüberschuss hergeben und beträgt aktuell CHF 4'890.66 (Konto 29000.00).

### **Investitionsrechnung**

Es wurden (Netto) Investitionen von CHF 65'513.45 getätigt. Budgetiert waren CHF 810'000.00. Der grosse Unterschied liegt darin, dass mit der Sanierung Lindehof-Hager-Ischlag-Wisli-Mätteberg noch nicht begonnen werden konnte. Im Jahr 2021 wurde eine Rechnung für die Ingenieurarbeiten für die Sanierung Rütimatt beglichen. Im Rechnungsjahr 2021 wurden CHF 57'136.30 für die Erneuerung / Erweiterung der Abwasserkanäle aufgewendet. Zudem sind Investitionen von CHF 6'679.80 für die Ortsplanung angefallen. Die Aktivierungsgrenze der Gemeinde Wyssachen beim Allgemeinen Haushalt und bei den Spezialfinanzierungen liegt gemäss Gemeindeverordnung bei CHF 50'000.00 und stützt sich auf die Anzahl EinwohnerInnen (1'000 – 5'000) ab.

### **Bilanz**

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2021 CHF 5'469'819.10 (Vorjahr CHF 6'422'372.55). Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf CHF 3'288'811.45 (Vorjahr: CHF 3'973'775.40). Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31.12.2021 CHF 2'181'007.65 (Vorjahr: CHF 2'448'597.15). Das Eigenkapital (SG 29, inkl. SF) beträgt per 31.12.2021 CHF 4'040'751.00 (Vorjahr: CHF 4'132'638.26). Mit der Einführung von HRM2 konnte eine Neubewertungsreserve von CHF 170'585.79 gebildet werden. Der Anfangsbestand per 01.01.2017 betrug CHF 148'527.39. Diese hat sich per 31.12.2021 um CHF 32'317.20 verkleinert, da sie teilweise aufgelöst und in die Schwankungsreserve eingelegt werden musste. Der Bestand per 31.12.2021 beträgt noch CHF 31'336.22. Das massgebende Eigenkapital (299) beläuft sich auf CHF 2'181'891.09 (Vorjahr: CHF 2'341'564.14). Das Eigenkapital besteht unter HRM2 aus dem Kapital der SF, der finanzpolitischen Reserve (zusätzliche Abschreibungen, welche zur Deckung künftiger Aufwandüberschüsse verwendet werden können), der Neubewertungsreserve und dem Bilanzüberschuss. Der Bilanzüberschuss entspricht dem Eigenkapital gem. HRM1.

### **Nachkredite**

|                 |     |            |
|-----------------|-----|------------|
| total:          | CHF | 527'657.65 |
| davon gebunden  | CHF | 410'110.20 |
| GR Kompetenz    | CHF | 527'657.65 |
| zu beschliessen | CHF | 0.00       |

Zusammenzug der Erfolgsrechnung 2021:

| Einzelkonten nach Funktionen                              | Jahresrechnung 2021 |                     | Budget 2021      |                  | Jahresrechnung 2020 |                     |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|------------------|------------------|---------------------|---------------------|
|                                                           | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag           | Aufwand             | Ertrag              |
| <b>0 Allgemeine Verwaltung</b>                            |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 435'289.71          | 71'445.13           | 435'600          | 71'500           | 420'921.17          | 75'915.97           |
|                                                           |                     | 363'844.58          |                  | 364'100          |                     | 345'005.20          |
| <b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b> |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 112'274.10          | 99'325.54           | 126'455          | 105'600          | 132'306.50          | 102'356.42          |
|                                                           |                     | 12'948.56           |                  | 20'855           |                     | 29'950.08           |
| <b>2 Bildung</b>                                          |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 1'266'221.40        | 325'458.50          | 969'393          | 102'350          | 948'502.26          | 161'738.15          |
|                                                           |                     | 940'762.90          |                  | 867'043          |                     | 786'764.11          |
| <b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>               |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 99'654.10           | 27'792.20           | 124'910          | 42'000           | 91'645.05           | 42'185.90           |
|                                                           |                     | 71'861.90           |                  | 82'910           |                     | 49'459.15           |
| <b>4 Gesundheit</b>                                       |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 4'868.65            | 0.00                | 6'915            | 0                | 4'613.55            | 0.00                |
|                                                           |                     | 4'868.65            |                  | 6'915            |                     | 4'613.55            |
| <b>5 Soziale Sicherheit</b>                               |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 919'274.20          | 24'214.45           | 955'150          | 5'000            | 909'035.55          | 4'419.35            |
|                                                           |                     | 895'059.75          |                  | 950'150          |                     | 904'616.20          |
| <b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>              |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 629'620.05          | 75'692.90           | 531'046          | 85'100           | 376'165.35          | 66'247.95           |
|                                                           |                     | 553'927.15          |                  | 445'946          |                     | 309'917.40          |
| <b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>                     |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoaufwand                                              | 529'819.88          | 451'501.13          | 545'266          | 481'596          | 502'943.04          | 435'479.59          |
|                                                           |                     | 78'318.75           |                  | 63'670           |                     | 67'463.45           |
| <b>8 Volkswirtschaft</b>                                  |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoertrag                                               | 8'047.40            | 55'049.00           | 9'035            | 50'500           | 7'683.70            | 50'034.00           |
|                                                           | 47'001.60           |                     | 41'465           |                  | 42'350.30           |                     |
| <b>9 Finanzen und Steuern</b>                             |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| Nettoertrag                                               | 519'532.66          | 3'394'123.30        | 504'100          | 3'264'224        | 767'898.38          | 3'223'337.22        |
|                                                           | 2'874'590.64        |                     | 2'760'124        |                  | 2'455'438.84        |                     |
| <b>Total Aufwand / Ertrag</b>                             | <b>4'524'602.15</b> | <b>4'524'602.15</b> | <b>4'207'870</b> | <b>4'207'870</b> | <b>4'161'714.55</b> | <b>4'161'714.55</b> |
| <b>Ertragsüberschuss</b>                                  |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| <b>Aufwandüberschuss</b>                                  |                     |                     |                  |                  |                     |                     |
| <b>Total</b>                                              | <b>4'524'602.15</b> | <b>4'524'602.15</b> | <b>4'207'870</b> | <b>4'207'870</b> | <b>4'161'714.55</b> | <b>4'161'714.55</b> |

## Information Projekt Glasfasernetz Wyssachen

### Hintergrund

Mit der Erfindung des Internets in den Achtzigerjahren hat sich in kürzester Zeit eine Technologie entwickelt, wie man sich dies kaum vorstellen konnte. Wie die Erschliessung mit Trinkwasser, Kanalisation, Strassen und Telefon ist das Internet zu einem Grundbedürfnis geworden.

Vergleichbar ist diese Entwicklung mit der Elektrifizierung. Ein Haushalt ohne Strom ist heute nicht mehr denkbar, auch in abgelegenen Wohnungen und Betrieben. Die flächendeckende Stromversorgung konnte nur dank grossem Pioniergeist der seinerzeit gegründeten Elektra-Genossenschaft erreicht werden. Diesen Pioniergeist wollen viele Gemeinden auch heute aufbringen, wenn es darum geht, ein flächendeckendes Datenübermittlungsnetz zu erstellen, das den aktuellen und zukünftigen Anforderungen gerecht wird. Der Gemeinderat Wyssachen möchte die entsprechende Infrastruktur für alle EinwohnerInnen zu erschwinglichen Preisen ermöglichen.

Noch vor wenigen Jahren waren die alten Kupferleitungen der Telefonie auch für die Internetnutzung ausreichend. Mittlerweile sind die Anforderungen an die Datenübermittlung massiv gestiegen. Die Festnetzinfrastruktur, insbesondere ausserhalb des Siedlungsgebietes bzw. der Bauzone, kann die geforderten Datenmengen längst nicht mehr bewältigen. Das Datenvolumen wird sich in absehbarer Zeit noch massiv vergrössern. Die einzige Technologie, welche diesen Anforderungen auch langfristig gerecht werden kann, ist die Glasfaser – dank der Geschwindigkeit des Datentransports über Licht.

Leistungsfähiges Internet ist längst nicht mehr ausschliesslich für grössere Zentren von Bedeutung. Insbesondere die letzten beiden Jahre haben uns die Bedeutung von einem stabilen Netz aufgezeigt. Schulkinder, Lehrlinge und Studierende sind auf viel Bandbreite angewiesen. Arbeitsplätze sind nicht mehr an Standorte gebunden. Mit Home-Office kann man sich den langen Arbeitsweg ersparen, was im Sinne der Ökologie ist. Breitbandinternet wird in Zukunft für Randgemeinden an Bedeutung gewinnen. Eine gute Infrastruktur steigert die Attraktivität der Gemeinde und wirkt der Abwanderung entgegen.

Die Versorgung mit schnellem Internet ist in Wyssachen insbesondere ausserhalb der Bauzone schlecht. Langfristig wird auch die Situation im Dorf ungenügend werden. Dies trotz dem HFC-TV-Kabelnetz der Renet / WWZ bzw. der Quickline und trotz dem Ausbau der Swisscom auf FTTS (Fibre to the street). Der Gemeinderat hat deshalb eine Vorstudie in Auftrag gegeben, ob und wie Wyssachen nach dem ähnlichen Konzept wie Luthern (LU) ein eigenes Glasfasernetz bauen könnte. Der Gemeinderat will dadurch langfristig die Attraktivität für Betriebe und EinwohnerInnen sicherstellen.

### Ein nachhaltiges Netz

Ein Glasfasernetz ermöglicht die Übertragung grosser Datenmengen in kürzester Zeit in beide Richtungen (Up- und Download). Der Gemeinderat ist der Meinung, mit der Umsetzung des Glasfaserprojekts ein nachhaltiges, zukunftsorientiertes Projekt zu verwirklichen. Nur mit einem durchgehenden Glasfaseranschluss von der Zentrale bis zur Steckdose ist ein uneingeschränkt schnelles Internet auch für abgelegene Liegenschaften möglich. Mit jedem Meter Kupferleitung von der Strasse bis zum Haus nimmt die Leistung ab. «Fiber to the Street» ist längerfristig nicht die Lösung, zumal die zu übertragenden Datenmengen in einem heute noch ungeahnten Ausmass zunehmen werden. In der Glasfaser kann die Bandbreite fast ins Unendliche erhöht werden, sodass diese Lösung auch bei einem extremen Anstieg der Bedürfnisse genügend Leistung erbringen kann.

### **Die angestrebten Ziele**

- Flächendeckende Erschliessung aller Nutzungseinheiten (Wohnungen und Unternehmen)
- Vollständige Erschliessung mit Glasfaser (keine Flaschenhälse wegen Kupferleitung)
- Wertschöpfung in der Gemeinde ermöglichen und fördern
- Gute Rahmenbedingungen für Unternehmen, Arbeitnehmer, Privathaushalte, Schüler, Lernende und Studenten schaffen
- Attraktive Dienstleistungen wie Internet, Telefonie, TV

### **Baukosten**

Die Kosten werden auf ca. CHF 3.4 Mio. geschätzt. Diese sollen in einer nächsten Phase konkretisiert und erhärtet werden.

### **Finanzierung des Projekts**

Um das Projekt "Glasfaser für Alle" zu realisieren und mit Gebühren zu finanzieren, ist eine gesetzliche Grundlage zu schaffen.

Gesetzliche Grundlage für das Projekt "Glasfaser für Alle" bildet ein Reglement, welches einerseits den Gemeinderat ermächtigt und beauftragt, die Infrastruktur und die entsprechenden Dienstleistungen über die Gemeinde anzubieten bzw. zu delegieren und andererseits die hierfür erforderlichen Gebühren zu erheben. Dieses Reglement ist durch die Gemeindeversammlung zu beschliessen. Die Kompetenz zum Erlass der Gebührentarife wird in diesem Reglement an den Gemeinderat delegiert.

Sollte das Projekt angenommen werden, ist sowohl die Gemeinde als auch JEDE\*ER Liegenschaftsbesitzer\*in daran beteiligt, auch in finanzieller Hinsicht. Grössenordnungen:

- |                               |                                                          |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ▪ Kredit Gemeindemittel:      | CHF 600'000                                              |
| ▪ Bürgschaft Gemeinde:        | CHF 900'000                                              |
| ▪ Liegenschaftsbesitzer*innen | CHF 750'000 (ca. CHF 1'250 pro Anschluss im Mittel)      |
| ▪ Investoren                  | CHF 1'950'000 (CHF 900'000 durch Bürgschaft abgesichert) |

### **Meinungsbildung**

Der Gemeinderat ist überzeugt, mit diesem nachhaltigen Projekt für viele in Wyssachen einen langfristigen und wesentlichen Mehrwert zu schaffen. Er möchte jedoch anlässlich der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022 eine Diskussion führen und ein Stimmungsbild gewinnen, ob die Bürgerinnen und Bürger diesem Projekt positiv gegenüberstehen oder es eher ablehnen.

An der Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2022 nimmt Valentin Wepfer als Gastreferent (Ixedio AG) teil und informiert über das Projekt.

### **Kurzfassung**

Der Gemeinderat schlägt eine Vollerschliessung inklusive Erschliessungspflicht für alle in Wyssachen vor. Hintergrund ist die Verschärfung der Internet-Not – insbesondere ausserhalb der Bauzone sowie eine mögliche Gelegenheit, die ganze Gemeinde nachhaltig erschliessen zu können.

### **Verschiedenes**

Nach der Gemeindeversammlung offeriert die Einwohnergemeinde Wyssachen den Anwesenden eine Wurst vom Grill und ein Getränk. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme und auf interessante Gespräche.

## Kirchgemeinde

### „Förderverein für Sozialdiakonie und Bildung“ der Kirchgemeinde Wyssachen

Der Förderverein wurde im Jahr 2006 gegründet mit dem Ziel, die zurückgehenden Kirchensteuereinnahmen (Todesfälle, Austritte) zu kompensieren/abzufedern.



Die Spenden an den Förderverein ermöglichen folgende Angebote:

- Musig u Bewegig mit de Chliine
- Kinderwoche
- Wyssacher Playbox
- Regionale Jugendarbeit (Teenieclub, OnePot, Jugendgottesdienste)
- Seniorennachmittage
- Seniorenferien
- Regelmässige Andachten im ALWO und im Altersheim Leimatt

Damit diese Angebote auch in Zukunft in ähnlicher Form weitergeführt werden können, ist die Kirchgemeinde auf Spenden an den Förderverein angewiesen. Vielen Dank für Ihren Beitrag!

Spenden an den Förderverein sind in der Steuererklärung vollumfänglich vom Einkommen abziehbar.

*Bernerland Bank, 3454 Sumiswald, IBAN CH59 0631 3016 0371 5080 6, lautend auf Sozialdiakonie & Bildung, Kirchgemeinde Wyssachen*

### Jungschilager

Vom 09. – 16. Juli 2022 findet das Jungschilager statt – in einem Haus in der Nähe vom Chasseral. Das Thema des Lagers lautet: „Ronja Räubertochter“. Eingeladen sind alle Kinder/Teenies von der aktuell 1.-9. Klasse.

Alle weiteren Informationen und die Anmeldung finden sich unter <https://ceviwyssachen.ch/sola/>

Der Anmeldeschluss ist bereits vorbei – allfällige weitere Anmeldungen nimmt Lukas Leu-berger (079 908 52 69) auf Anfrage entgegen.

### Kinderwoche

Vom 08. – 12. August 2022 findet jeweils von 14.00 – 17.00 Uhr eine Kinderwoche statt. Diese richtet sich an Kinder aus Wyssachen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse. Falls noch Plätze frei sind, dürfen selbstverständlich auch Kinder aus umliegenden Gemeinden teilnehmen!

Das Thema lautet: "Cha nume stuune!"

Am Sonntag, dem 14. August 2022, 10.00 Uhr, findet ein Kinderwoche-Rückblick-Gottesdienst statt - da sind noch einmal alle herzlich willkommen.

Der Anmeldeschluss ist bereits vorbei – allfällige weitere Anmeldungen nimmt Marianne Hess (079 582 45 58) auf Anfrage entgegen.

Das KiWo-Team freut sich auf dich!

### Seniorenferien

Vom 04. – 09. September 2022 bieten die Kirchgemeinden Dürrenroth, Walterswil und Wyssachen eine erholsame Ferienwoche für Seniorinnen und Senioren an. Ausgehend

vom Hotel Seegarten (Arbon) erkunden wir die nähere und weitere Umgebung. Dem Vorbereitungsteam ist wichtig, dass alle Teilnehmenden «uf ihri Rechnig chöme» - daher werden je nach Gruppenkonstellation zugeschnittene Ausflugsmöglichkeiten angeboten. Sämtliche Ausflüge sind freiwillig.

Wir freuen uns auf eine kurzweilige Woche am Bodensee, schöne Ausflüge, auf schmackhaftes Essen und kurzweilige Abende in guter Gemeinschaft. Einladungen werden im Juni verschickt.

Pfr. Joel Baumann, Elisabeth Zürcher (Wyssachen), Esther Käser (Walterswil), Elisabeth Ryser (Dürrenroth)

### **Seniorenreise**

Am 30. August 2022 findet die diesjährige Seniorenreise statt. Nähere Infos finden Sie in der Einladung, die Ende Juli/Anfang August versandt wird.

### **Wunsch nach Besuch?**

„Die Kunst des Schenkens liegt darin, einem Menschen etwas zu geben, was er sich nicht kaufen kann.“ (Alan Alexander Milne)

Sie würden sich freuen, etwas mehr Besuch zu bekommen und so etwas mehr Abwechslung in Ihrem Alltag zu haben? Melden Sie sich bei Pfr. Joel Baumann (062 966 12 40)! Gerne vermittelt er Ihnen jemanden, der ab und zu vorbeischaut. Unser Besucherdienst-Team freut sich auf Sie!

## **Verschiedene Mitteilungen – Ressorts und Kommissionen**

### **Präsidial**

#### Beiträge an Abonnement des öffentlichen Verkehrs

Den Jugendlichen mit Wohnsitz in Wyssachen wird bis zum 20. Altersjahr jährlich ein Beitrag von CHF 50.00 an das Halbtax-Abo, das General-Abo oder für Streckenabos ab CHF 800.00 gewährt. Zudem zahlt die Gemeinde pro Monat bis zum 25. Altersjahr CHF 10.00 an das Streckenabo der Zonen 180/181 (Wyssachen – Huttwil). Der Beitrag kann gegen Vorlage des jeweiligen Abos oder der Kaufquittung bei der Gemeindeverwaltung abgeholt werden. Mit dieser Massnahme leistet Wyssachen einen Beitrag zur Förderung des öffentlichen Verkehrs. Denn ohne den öffentlichen Verkehr ist der ländliche Raum nicht denkbar.



#### Tageskarte Gemeinde

Der Bevölkerung werden 2 „Tageskarten Gemeinde“ angeboten. Bestellt werden können die Karten unter [www.wyssachen.ch](http://www.wyssachen.ch) oder telefonisch unter 062 966 20 60. Die Tageskarten sind bei der Gemeindeverwaltung Wyssachen, während den Öffnungszeiten zu beziehen und kosten für Einheimische CHF 40.00 und für Auswärtige CHF 50.00. Die Last Minute-Karten können für CHF 20.00 ab 11.00 Uhr des jeweiligen Tages reserviert oder abgeholt werden. Wir wünschen eine schöne Reise.

## Bauen und Werke

### Invasive Neophyten – Eine Bedrohung für die Biodiversität, Gesundheit und/oder Wirtschaft

Invasive gebietsfremde Pflanzen sind nicht-einheimische Pflanzen, die aus fremden Gebieten, absichtlich oder unabsichtlich, eingeführt wurden, die sich bei uns in der Natur etablieren (Vermehrung in freier Natur) und sich auf Kosten einheimischer Arten effizient ausbreiten. Goldruten, schmalblättriges Greiskraut, Himalajaknöterich, drüsige Springkraut, Riesen – Bärenklau, einjähriges Berufskraut sind in Wyssachen präsent und müssen unbedingt bekämpft werden. Die Bekämpfung durch Grundbesitzer ist eine Verpflichtung von Gesetzes wegen (Sorgfaltsprinzip). Wir bitten die Bevölkerung, Verantwortung zur Bekämpfung von invasiven Neophyten wahrzunehmen und diese ordnungsgemäss über den Kehricht zu vernichten. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte den Gemeindearbeiter, Josua Bumann, [j.bumann@wyssachen.ch](mailto:j.bumann@wyssachen.ch), 077 509 83 10.

Auf [www.neophyt.ch](http://www.neophyt.ch) sind interessante Informationen über Neophyten einsehbar.



Himalajaknöterich



Blütenköpfchen



Schmalblättriges Greiskraut



Blüten und Springkapseln



Goldruten-Bestand



Riesen-Bärenklau-Bestand

### Baugesuche

Seit der letzten Orientierungsschrift wurden folgende Gesuche behandelt:

Durch den Regierungsstatthalter erteilte Baubewilligungen:

- Feldschützengesellschaft Schonegg-Wyssachen, Boppige – Einbau Kugelfangkästen im Scheibenstand
- Einwohnergemeinde Sumiswald – Erstellen eines touristischen Weges «Spinne Weg» mit Bezug zum Gotthelfroman «Die schwarze Spinne» mit fünf Standorten (nur Weg, kurze Distanz)

Durch die Baukommission erteilte Baubewilligungen:

- Forest Service GmbH, Wolhusen - Projektänderung Ziegelfarbe (Sager 253)
- Mai Hans Jürg, Stäffeliweid 179 – Neubau Holzschnitzellager
- Mai Hans, Stäfflershus 166A – Abbruch Unterstand
- Zehnder Andreas, Hohstäge 170 – Abbruch Schweinestall
- Schütz Thomas + Manuela, Dürrenbühl 62E – Velounterstand / Hobbyraum
- Mühle Markus + Anna, Stutz 137A – Umplatzierung Spycher
- Graber Werner, Schweinbrunnen 52 – Milchviehstall zu Jungviehmastlaufstall
- Schneider Christian, Schölssli 27 – Ausbau Dachgeschoss

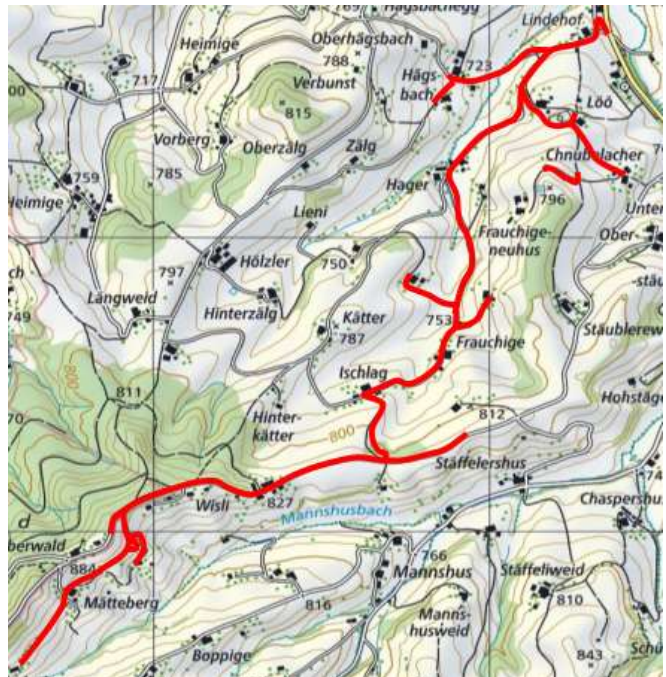
Hängige Baugesuche:

- Geissbühler Lukas, Melacher 106 – Ausbau Estrich, Einbau Ölheizung
- Niederhauser Hans + Hedwig, Gasthof Rössli 120A – Umbau und Überdachung der bestehenden Autogarage 120D
- Eggimann Konrad, Heimige 68F – Dachsanierung mit Einbau einer Lukarne

### Sanierung und Neubau Hofzufahrten Lindehof-Hager-Ischlag-Wisli-Mätteberg

Die Gemeinde Wyssachen plant die Sanierung und Neubau Hofzufahrten Lindehof-Hager-Ischlag-Wisli-Mätteberg mit Hilfe der Abteilung für Strukturverbesserung und Produktion des Kantons Bern und des Bundes sanieren will. Die Gemeindeversammlung vom 06. Dezember 2021 hat den notwendigen Kredit genehmigt.

Das Bauprojekt mit Restkostenverteiler liegt vom 30. Mai 2022 bis 29. Juni 2022 in der Gemeindeverwaltung Wyssachen öffentlich auf.



## Vereine und Organisationen



Wir laden Sie herzlich zu unserem Schulfest im Kirchgemeindehaus ein und freuen uns über jeden Besuch.

- 🕒 18.00 - 19.00 Uhr Verpflegungsmöglichkeiten
- 🕒 19.30 Uhr: - Aufführungen aller Klassen
  - Verabschiedungen: 6. Klasse, B. Eggimann, R. Meierhofer und U. Schemm
  - Willkommensgruss: P. Baumann und N. Dubach
  - Mitwirkung der MG Wyssachen

Der Gewerbeverein von Wyssachen macht Gewerbetreibende darauf aufmerksam, das Branchenverzeichnis auf [www.wyssachen.ch](http://www.wyssachen.ch) zu überprüfen und allfällige Aktualisierungen der Gemeindeverwaltung zu melden.

Zudem haben wir in Rücksprache mit dem Kadettenverein (André Schärer) abgemacht, dass wir zugunsten des Kadettenvereins am 10. Juni 2022 das Gewerbeapéro in einer anderen Lokalität machen (anstelle im KGH).



## SPIELGRUPPE SÜNNELI WYSSACHEN

Der Vorstand der Spielgruppe Sünneli Wyssachen möchte über folgende

Veranstaltung informieren:

**Hobbyausstellung: 3./4. September 2022**

**→ Spielzeug- Flohmarkt und Kinderschminken**



Gut erhaltene Spielzeuge (ohne Plüschtiere) für den Flohmarkt werden am Freitag 2. September zwischen 17.00 -19.00 Uhr im KGH entgegengenommen.

### Wir sind die Jungschi Wyssachen

Wir sind ein rund 15-köpfiges, motiviertes Leiterteam, das jeden zweiten Samstagnachmittag ein cooles Programm für Kinder und Jugendliche auf die Beine stellt. Wir sind viel draussen im Wald, erleben Geschichten und lernen viel über uns und unsere Umwelt. Angehörig an den CEVI sind wir eine christliche Organisation. Kinder und Jugendliche sollen bei uns gefördert und auf Ihrem Glaubensweg unterstützt werden. Highlight jedes Jungscharjahres ist das Sommerlager (kurz SOLA), indem wir eine Woche lang zusammen eine super Zeit verbringen.

Auch dieses Jahr sind wir vom 09. – 16. Juli im Chasseral-Gebiet in einem Gruppenhaus und erleben die Geschichte von Ronja Räubertochter. Bist auch Du auf diesem Abenteuer mit dabei?

Weitere Infos findest du auf: [www.ceviwyssachen.ch](http://www.ceviwyssachen.ch) oder auf Instagram: @cevi\_wyssachen



### Landfrauen

### Wyssachen

Unsere nächsten Anlässe:

Wir backen UrDinkel Brot und Züpfe am 11. Juni 2022 am Gotthelfmärit in Sumiswald.

Anlässlich der Hobbyausstellung in Wyssachen vom 3. und 4. September 2022, stellen wir im Unterrichtszimmer vom KGH die Kursarbeiten der letzten Jahre aus. Auf einen Besuch freuen wir uns.



### Unsere Auftritte in diesem Sommer:

#### Singen in der Würzbrunnenkirche

Pfingstsonntag, 5. Juni 2022

#### Singen an der Schaberpredigt

Sonntag, 3. Juli 2022

#### Erntedankgottesdienst

Sonntag, 2. Oktober 2022

### Fritzenfluhchilbi

Samstag, 30. Juli 2022 ab 19:00 Uhr

Sonntag, 31. Juli 2022 ab 11:00 Uhr

Interessierte Sänger sind immer willkommen. Wir proben donnerstags, 20:15 Uhr, im KGH.



## Musikgesellschaft Wyssachen

Die Musikgesellschaft wird dieses Jahr wieder ein Sommernachtsfest mit Bubble-Soccer-Turnier durchführen.

Dieses findet am **13. und 14. August** im KGH statt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Möchtest du ein Instrument lernen? - Du spielst ein Instrument und möchtest bei uns mitmachen?

Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittener, egal ob jung oder alt, bei uns bist du herzlich willkommen.

[www.mgwyssachen.ch](http://www.mgwyssachen.ch)

### **11. HOBBY AUSSTELLUNG**

**3. & 4. September 2022**

**4954 Wyssachen**

**Samstag 10:00 – 21:00**

**Sonntag 10:00 – 17:00**

Am ersten Wochenende im September möchten wir und über 20 Aussteller/ -innen, sie im Kirchgemeindehaus herzlich begrüßen. Viele unterschiedliche Hobbys wie korben, dreheln, schnitzen, nähen, sticken, stricken, formen, stanzen, giessen, malen, schweissen, dörren, backen, einkochen, brauen, ... warten darauf, bestaunt und gekauft zu werden. Die Ausstellung der Kursarbeiten des Landfrauenvereines, Kerzen ziehen und der Spielsachen Flohmarkt sind ebenfalls anzutreffen. Fürs leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Auf zahlreiche Besucher/ -innen freuen sich

OK Hobbyausstellung, Vereine aus Wyssachen und die Aussteller/ -innen aus Nah und Fern

### **SportVerein Wyssachen**

Der im Jahre 1964 gegründete Damenturnverein Wyssachen hat sich im Laufe der Zeit den stetigen Veränderungen angepasst und neue Turngruppen gebildet. Mit der Volleyball- und Aktivgruppe sowie den Unihockeyspielern, betreiben vermehrt auch Männer unter dem Damenturnverein Wyssachen Sport. Eine Namensänderung schien als angebracht und so wurde an der Hauptversammlung 2022 der Damenturnverein Wyssachen in den **SportVerein Wyssachen** umbenannt.



**SportVerein  
Wyssachen**

Der **SportVerein** Wyssachen bietet folgende Turnmöglichkeiten an:

- |              |                                                                                                                                                                               |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ElKi-Turnen  | Turnen für Kinder von 3 bis 5 Jahre mit ihren Eltern<br>(nur während den Wintermonaten)<br>Leiterinnen: Fabienne Aeschmann, Mirjam Eggmann und Daniela Zaugg                  |
| Kinderturnen | Turnen für Kinder von 4 bis 6 Jahre (Kleiner und Grosser Kindergarten)<br>(nur während den Wintermonaten)<br>Leiterinnen: Manuela Loosli-Baltensperger und Christine Heiniger |

|                     |                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jugi                | Turnen für Mädchen und Knaben<br>Unterteilt in die Jugi Unterstufe - Grosser Kindergarten bis 4. Klasse<br>und die Jugi Oberstufe - 4. bis 9. Klasse                                                                                |
| Jugi Unterstufe:    | Do 17.15 – 18.30 Uhr                                                                                                                                                                                                                |
| Leiter:Innen:       | Philipp Mühle, Lars Röthlisberger mit Hilfsleiter                                                                                                                                                                                   |
| Jugi Oberstufe:     | Mi 18.30 – 20.00 Uhr                                                                                                                                                                                                                |
| Leiter:Innen:       | Anja Steffen, Raphael Schüpbach, Florian Iseli                                                                                                                                                                                      |
| Aktivgruppe         | Turnen für junge Frauen und Männer im Alter ab 15 bis ca. 30 Jahre<br>Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr<br>Leiter: Lars Röthlisberger 079 197 33 22<br>Zurzeit ist diese Gruppe nicht aktiv. Bei Interesse bei Lars Röthlisberger melden. |
| Frauen-<br>turnen   | Mittwoch, 20.00 bis 21.30 Uhr<br>Leiterin: Silvia Ryser                                                                                                                                                                             |
| Senioren-<br>turnen | Donnerstag, 20.00 bis 21.30 Uhr<br>Leiterin: Anna Bürgi                                                                                                                                                                             |

Nebst dem Turnen haben im **SportVerein** Wyssachen auch andere Tätigkeiten sowie der gesellige Teil seinen Platz und wird gepflegt. Es herrscht ein schönes und gutes Miteinander.

Haben wir Dich angesprochen? Würdest Du gerne in einer dieser Gruppen mitmachen? Du bist jederzeit herzlich willkommen. Eine unverbindliche Schnupperturnstunde ist jederzeit möglich. Wir freuen uns auf Dich.

Auch suchen wir immer wieder Leiterinnen und Leiter **gegenwärtig dringend für die Jugi Unterstufe ab August 2022**. Hast Du Interesse oder kennst jemanden, der das gerne machen würde? Melde Dich unverbindlich bei der Präsidentin Brigitte Baltensperger, Telefon 062 966 20 64 oder der Verantwortlichen Jugend Monika Iseli, Telefon 062 966 03 29.

## Voranzeige: Kerzenziehen während der Hobby-Ausstellung

Während der Hobby-Ausstellung im Kirchgemeindehaus vom 03. und 04. September 2022 bietet der **SportVerein** Wyssachen ein Kerzenziehen an. Gross und Klein ist herzlich willkommen. Wir freuen uns auf Dich.



## Der Verein Wyssacher-Männer kochen

ist aktiv an verschiedenen Anlässen  
Am 1. August Bundesfeier Festwirtschaft  
2./3. September kochen wir an der Hobbyausstellung  
2. Oktober Chüribissuppe nach dem Erntedankgottesdienst.  
Samstag, 29. Oktober Suppentag.

## Aufruf zur Mithilfe!

### Situation Treffpunkt „Bänkli“

Zur Wiedereröffnung vom Treffpunkt „Bänkli“ wurden seit Jahresbeginn mehrere Schritte unternommen:



Eine Interessengruppe hat mit einer kleinen Marktanalyse Bedürfnisse abgeklärt, machbare Möglichkeiten gesucht, Statuten zur Gründung eines Trägervereins ausgearbeitet und sich über rechtliche Fragen informiert. Nun ist geplant, von Montag bis Freitag, von ca. 8.30 – 11.30 Uhr in kleinen Schritten zu starten. Ausbau bei Bedarf und Möglichkeiten. Das Ziel ist, einen Ort zu schaffen, wo man sich in einem gastfreundlichen Umfeld treffen und etwas Kleines essen und trinken kann.

### Personal

Für die Leitung des Treffpunkts stellt sich jemand aus dem Dorf zur Verfügung und will das Wirtepatent machen! **Wir suchen dringend weitere Personen, die im Kernteam Verantwortung übernehmen** (Gästebetreuung, Service, Buffet, etc.). Auch weitere, freiwillige HelferInnen sind gesucht!

### Finanzielles

Es ist das Ziel, dem Kernteam nach Möglichkeit einen Lohn zu zahlen. Vor der Eröffnung braucht es Investitionen für Mietzinse, Mobiliar, Auffrischung der Lokalität, etc.

### Trägerverein

Als rechtliche Grundlage, zur Unterstützung und zur Finanzierung des Projekts ist die Gründung eines Trägervereins wichtig. Einige InteressentInnen sind bereits dabei. Weitere Personen, die das Projekt unterstützen wollen, werden noch gesucht.

Für den Vorstand suchen wir jemanden für das **Kassieramt** und das **Sekretariat**. Wir danken all jenen, die bis dahin ihre Unterstützung zugesagt haben! **Damit das Bänkli-Projekt eine Chance hat, braucht es Ihre Mithilfe und Unterstützung für das Lokal oder im Trägerverein! Für unsere Gemeinde und unsere Gemeinschaft!**

Wenn Sie Ihre Mithilfe anmelden möchten oder Fragen haben, melden Sie sich bei

Andreas Maag 062 966 18 17

[schuerliacher@bluewin.ch](mailto:schuerliacher@bluewin.ch)

Doris Zaugg Fitze 079 950 65 76

[alberigo@bluewin.ch](mailto:alberigo@bluewin.ch)

# JUNIORINNEN UND JUNIOREN GESUCHT!

Spielst du gerne Unihockey oder möchtest es gerne ausprobieren?

Dann bist du beim **Unihockeyclub Black Creek Schwarzenbach**

genau richtig! Neu bieten wir speziell für Mädchen das Girlsunihockey an, welches für alle zwischen 10-15 Jahren angeboten wird.

Bist du interessiert? Dann melde dich bitte unter

**[info@uhc-schwarzenbach](mailto:info@uhc-schwarzenbach)** oder besuche unsere

Homepage, **[www.uhc-schwarzenbach.ch](http://www.uhc-schwarzenbach.ch)**

Wir freuen uns auf dich!



## Zeit verschenken – ein Geschenk!

Wir werden immer älter und vermehrt sind Menschen auf Unterstützung angewiesen. Als Freiwillige/r haben sie die Möglichkeit mit einem Besuch, einem Spaziergang, einfach mit etwas geschenkter Zeit, Freude und Abwechslung in den Alltag von älteren alleinstehenden Menschen zu bringen und erleben selber, wie wertvoll und bereichernd ein freiwilliges Engagement sein kann. Aber auch chronisch kranke Menschen, die von ihren Angehörigen im eigenen Zuhause betreut und gepflegt werden, freuen sich auf Abwechslung und spannende Gespräche. Gleichzeitig können die betreuenden Angehörigen eine kurze «Auszeit» geniessen oder eigenen Aktivitäten nachgehen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



**Schweizerisches Rotes Kreuz, Kanton Bern, Regionen Emmental und Oberaargau**

Telefon: 034 420 07 77; Mail: [freiwillige-emmental@srk-bern.ch](mailto:freiwillige-emmental@srk-bern.ch)

## Freiwilligkeit ist gelebte Menschlichkeit

In der Ukraine, in der Schweiz, in aller Welt – ohne Freiwillige wäre das Rote Kreuz nicht, was es ist. Nur dank dem Einsatz von Freiwilligen kann es seine vielfältigen Aufgaben zur Unterstützung der Verletzlichsten erfüllen. Gerade heute sind Menschen, die sich freiwillig für ihre Mitmenschen engagieren nötiger denn je.

## In der eigenen Region

Beim SRK Kanton Bern ist die Freiwilligenarbeit tief verankert. An die 2400 Freiwilligen engagieren sich in den verschiedensten Bereichen: für einsame, benachteiligte oder in schwierige Situationen geratene Menschen in ihrer jeweiligen Region. Die einen entlasten betreuende Angehörige und besuchen ältere, einsame oder kranke Menschen. Andere engagieren sich als Rotkreuz-Fahrer/in oder beraten – je nach Interesse und Vorkenntnissen im Bereich Notruf oder Besuchs- und Begleitsdienst. Alle leisten sie einen sehr wertvollen Beitrag für die Gesellschaft. Sie verschenken nicht nur einen Teil ihrer Zeit, sondern auch Bewegungsfreiheit, Lebensfreude, Zeit zum Krafttanken, Sicherheit und Hilfe zur Selbsthilfe. Dabei entscheiden die Freiwilligen selbst, wann und wie oft sie sich engagieren wollen.

## Gutes tun tut gut

Freiwilliges Engagement gibt auch viel zurück. «Ich habe in Louise meine älteste Freundin gefunden», sagt beispielsweise Simone Althaus, die sich freiwillig im Besuchs- und Begleitsdienst des SRK engagiert. Wöchentlich trifft sie sich mit der hochbetagten Louise Gerber, die verwitwet und kinderlos ist. Oder Kurt Berger: er hat als Rotkreuz-Fahrer das Engagement gefunden, das zu ihm passt. «99% meiner Fahrten sind schön und interessant», so Kurt Berger, der für seine Fahrgäste immer ein offenes Ohr hat.

Das SRK Kanton Bern führt alle Freiwillige in Ihre Aufgabe ein. Je nach Bereich stehen den Freiwilligen verschiedene Weiterbildungs- und Austauschmöglichkeiten zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie telefonisch, SRK Regionalstelle Langenthal:

062 923 28 60 per Mail: [freiwillige-oberaargau@srk-bern.ch](mailto:freiwillige-oberaargau@srk-bern.ch) oder über unsere Homepage

→ [srk-bern.ch/de/sich-engagieren/in-ihrer-region/fuer-aeltere-menschen](http://srk-bern.ch/de/sich-engagieren/in-ihrer-region/fuer-aeltere-menschen)

# Einfach inserieren. Regional profitieren.

**anzeiger** trachselwald

Druckerei Schürch AG  
Bahnhofstrasse 9  
4950 Huttwil

Telefon 062 959 80 75  
[anzeiger@schuerch-druck.ch](mailto:anzeiger@schuerch-druck.ch)  
[www.anzeiger-trachselwald.ch](http://www.anzeiger-trachselwald.ch)

Affoltern | Dürrenroth | Eriswil | Huttwil  
Sumiswald | Trachselwald | Walterswil | Wyssachen



## Sozialdienst Region Trachselwald (SRT)

### SRT kurz erklärt...

Der Sozialdienst Region Trachselwald bietet für die Einwohnerinnen und Einwohner, die sich in einer persönlichen Notlage befinden, verschiedenste unterstützende Dienstleistungen an. Die im Einzugsgebiet angeschlossenen 13 Verbandsgemeinden erstrecken sich über zwei Verwaltungskreise, dem Emmental und dem Oberaargau. Die Kernaufgaben des SRT umfassen drei Hauptpfeiler – es sind dies die Wirtschaftliche Sozialhilfe, die Alimentenhilfe sowie der Kindes- und Erwachsenenschutz. Im Weiteren leisten wir Sozialberatung und vermitteln Kontakte zu weiteren Fachstellen. Zudem sind wir zuständig für die Sicherstellung von Privatpersonen, die sich für einen hilfsbedürftigen Mitmenschen als private Mandatsträgerinnen oder Mandatsträger (**PriMa**) engagieren wollen.

### PriMa, ich will mich engagieren...

Der Einsatz von privaten Mandatsträgerinnen und Mandatsträgern (PriMa) bildet einen wichtigen Bestandteil im Kindes- und Erwachsenenschutz. Wer die eigenen Interessen nicht selbst wahren kann und nicht in der Lage ist, jemanden damit zu beauftragen, erhält eine behördlich bestellte Unterstützung in Form einer Beistandschaft. Die PriMa-Fachstelle des Sozialdienst Region Trachselwald und die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) sind auf das Engagement von PriMa angewiesen, denn diese leisten der schutzbedürftigen Person einen grossen Dienst und sind eine notwendige Unterstützung.

### PriMa, sind auch Sie dabei?

Haben Sie Verständnis für Menschen in schwierigen Lebenslagen oder mit besonderem Schutzbedarf? Besitzen Sie Zeit, Geduld, Toleranz und Einfühlungsvermögen? Sind Sie bereit und motiviert jemandem beizustehen und Verantwortung zu übernehmen? Können Sie sich vorstellen mit Behörden zusammenzuarbeiten? Verfügen Sie zudem bestenfalls über Kenntnisse im administrativen und buchhalterischen Bereich? **Dann suchen wir genau SIE...** Mit der Übernahme einer Beistandschaft leisten Sie einen grossen Beitrag zum Wohle von benachteiligten Menschen. Diese Arbeit privater Mandatspersonen ist wertvoll und in unserer Gesellschaft schlicht unentbehrlich. Können Sie sich vorstellen, eine Beistandschaft für eine andere Person zu übernehmen? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

### PriMa, werden entschädigt...

Die Mandatsführung wird entsprechend kantonalen Vorgaben entschädigt. Sie erhalten eine Entschädigung und Spesenersatz.

### PriMa-Fachstelle...

Der Sozialdienst Region Trachselwald besteht aus zwei Beratungsstellen, Sumiswald und Huttwil. Die PriMa-Fachstelle wird in Huttwil zentral für das gesamte Einzugsgebiet geführt. Während Ihrer anspruchsvollen Aufgabe als PriMa werden Sie in allen Fragen der Mandatsführung kompetent durch die Fachstelle unterstützt. Bei der Mandatsübernahme erhalten Sie eine sorgfältige Einführung.

Kontaktieren Sie die PriMa-Fachstelle des Sozialdienst Region Trachselwald, Andrea Gerber per Telefon: 062 959 80 40 oder per E-Mail: [a.gerber@sozialdienst-rt.ch](mailto:a.gerber@sozialdienst-rt.ch) / [www.sozialdienst-rt.ch](http://www.sozialdienst-rt.ch).

### Alkoholfrei leben; aber wie?

Sie möchten für eine gewisse Zeit alkoholfrei leben? Die Berner Gesundheit unterstützt Sie mit attraktiven Angeboten. Nutzen Sie diese Chance.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Burgdorf, Langenthal oder Langnau.

Stiftung Berner Gesundheit  
034 427 70 70  
[burgdorf@beges.ch](mailto:burgdorf@beges.ch)  
Chat  
[www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)  
Sichere Online-Beratung:

